

# ADAPTACIÓN ESPAÑOLA DE LOS CUESTIONARIOS DE ANTECEDENTES, MANIFESTACIONES Y CONSECUENCIAS DE LA ANSIEDAD ANTE LA COMPETICIÓN DEPORTIVA. II. CONSISTENCIA INTERNA Y VALIDEZ SIMULTÁNEA

Sara Márquez\*

**PALABRAS CLAVE:** Ansiedad competitiva, autoinforme, consistencia interna, validez simultánea.

**RESUMEN:** En una investigación previa se analizó la validez factorial de la adaptación española de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad competitiva (Márquez 1992). En el presente trabajo se da un paso adelante en la verificación de su validez de constructo mediante el estudio de la consistencia interna y la validez simultánea. La fiabilidad de las diferentes escalas se puede considerar satisfactoria, encontrándose el coeficiente alfa en un rango de valores entre un mínimo de 0,701 y un máximo de 0,870. El estudio de las correlaciones con el cuestionario de ansiedad estado-rasgo (STAI), el cuestionario de personalidad de Eysenck (EPQ) y el cuestionario de características de afrontamiento (CCE) pone de manifiesto la existencia de un componente que correspondería a un factor general de ansiedad y de otro relacionado con una conducta orientada socialmente. El análisis de la relación entre las puntuaciones en las diferentes escalas y el juicio global de su ansiedad por parte de los sujetos indica la existencia de una correlación máxima con las escalas de manifestaciones de la ansiedad.

---

\* Instituto Nacional de Educación Física de Castilla y León.

Correspondencia: INEF de Castilla y León, Campus de Vegazana s/n, 24071 León.

**KEY WORDS:** Competitive anxiety, self-report, internal consistency, simultaneous validity.

**ABSTRACT:** Factor validity of the Spanish adaptation of the questionnaires to evaluate sources, manifestations and coping strategies in sport competition anxiety has been previously reported (Márquez 1992). To progress in the establishment of their construct validity, both internal consistency and simultaneous validity are now studied. Reliability of the different scales must be considered satisfactory, with values for the alpha coefficient ranging from 0.701 to 0.870. From the study of the correlations with the state-trait anxiety inventory (STAI), the Eysenck personality questionnaire (EPQ) and the coping strategies questionnaire (CCE), the existence of a general anxiety component and another corresponding to a socially-oriented behaviour is proposed. Analysis of the relationship between the scores in the different scales and the self-anxiety judgement of subjects shows a maximal correlation with anxiety manifestations.

## Introducción

Partiendo de una integración de dos diferentes estrategias diagnósticas, cuestionarios tradicionales y análisis de conducta basado en entrevistas, Rost y Schermer (1989, 1989b) han propuesto un nuevo marco para la evaluación de la ansiedad considerando su carácter secuencial, es decir la sucesión de antecedentes, formas de aparición, refuerzo y estrategias de afrontamiento. Aunque este modelo se elaboró para el diagnóstico de la ansiedad en actividades académicas, puede ser perfectamente aplicable a situaciones de ansiedad ante la competición. Eso es lo que se ha hecho en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Leuven, con el desarrollo de una batería de tres cuestionarios de Antecedentes, Manifestaciones y Consecuencias de la ansiedad en la competición deportiva (Du Bois 1989; Vanden Auweele 1990).

Nosotros hemos realizado una adaptación española de dichos cuestionarios, cuya validez factorial ha sido ya estudiada (Márquez 1992). En el presente trabajo nos proponemos dar un paso adelante en la verificación de la validez de constructo de los cuestionarios mediante la valoración de su fiabilidad y consistencia interna y mediante el estudio de la validez simultánea.

## Método

### Sujetos

Participaron en la investigación 331 sujetos, distribuidos de la manera siguiente:

Sexo: varones (55%), mujeres (45%). Edad: menores de 18 años (25%), de 18 a 21 años (48%), más de 21 años (27%). Deporte practicado: individuales (49%), colectivos (51%). Nivel de competición alcanzado: provincial (20%), regional (22%), nacional (44%), internacional (14%).

### Procedimiento de obtención de datos

Se realizó una adaptación española de los cuestionarios originales en lengua neerlandesa que nos fueron amablemente cedidos por el Dr. Yves Vanden Auweele (Márquez 1992). El cuestionario parcial sobre las causas de la ansiedad contiene 27 ítems, el cuestionario parcial sobre las manifestaciones de la ansiedad contiene 24 ítems y, por último, el cuestionario parcial sobre las estrategias de afrontamiento de la ansiedad contiene 29 ítems. En base al análisis factorial de los cuestionarios, se han establecido cuatro escalas para las causas de la ansiedad (ansiedad cognitiva, falta de control de determinantes externos, ansiedad social y sensación de inadecuación), cuatro escalas para las manifestaciones de la ansiedad (manifestaciones fisiológicas, manifestaciones emocionales, distorsiones mentales/pérdida de concentración y preocupación) y, por último, dos escalas para las estrategias de afrontamiento (afrontamiento activo y afrontamiento pasivo) (Márquez 1992). Los sujetos respondieron a los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad, así como, al objeto de estudiar la validez simultánea, a los tres cuestionarios que se mencionan en el siguiente apartado.

### Analisis de los datos

Se calculó la fiabilidad y consistencia interna de las diferentes escalas de los cuestionarios utilizando dos métodos distintos. El primero fué la correlación de cada ítem con el total de su escala. Aunque resulta a todas luces menos potente que el siguiente análisis, tiene la ventaja de presentar los ítems de modo aislado, sin integrar los todos en un análisis único. El segundo es el índice de consistencia interna o coeficiente alfa de Cronbach. Se trata de un estimador de la precisión con que un conjunto de ítems mide un cierto aspecto de la conducta, al reflejar la interrelación entre sus elementos (Cronbach 1951; Carmines y Zeller 1979). La fórmula empleada para su cálculo es:

$$r_{xx} = n/n-1 (1 - \sum s_j^2 / s_x^2)$$

donde:  $n$  = número de ítems

$s_x$  = varianza total del test

$s_j$  = varianza de cada elemento

Un método utilizado con frecuencia para comprobar la validez de constructo es la validez congruente. Para ello se recurre a tests existentes y reconocidos como válidos de constructo, frente a los cuales se supone que el instrumento que se va a validar mida la misma propiedad. La comprobación se efectúa tras aplicar ambos instrumentos al mismo grupo de sujetos, obtener la correspondiente matriz de correlaciones y realizar un análisis factorial de componentes principales (Mood, 1989). En nuestra muestra de sujetos se correlacionaron los cuestionarios parciales de las causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad con los siguientes cuestionarios:

1) *Cuestionario de ansiedad estado-rasgo (STAI)* (Spielberger y cols 1970). Se utilizó la versión española de TEA (1982). Comprende dos escalas de autoevaluación: ansiedad-estado (A/E) y ansiedad/rasgo (A/R).

2) *Cuestionario de personalidad de Eysenck (EPQ-A)* (Eysenck y Eysenck 1975). Se utilizó la versión española de TEA (1989). El

cuestionario incluye cuatro escalas: emocionalidad o neuroticismo (N), extraversión (E), dureza (P) y sinceridad (S).

3) *Cuestionario de características de afrontamiento (CCE)* (Muñoz López 1987). Es un cuestionario relativo a estrategias de afrontamiento ante situaciones de la vida cotidiana. Contiene dos escalas: evitación activa (EA) y evitación pasiva (EP).

Por otra parte se estudió la validez simultánea mediante el juicio global de los sujetos. Para ello, se les pidió que expresaran en una escala de 1 a 10 su juicio global acerca de su nerviosismo y estrés en situaciones de competición. Las puntuaciones se correlacionaron con las correspondientes a las diferentes escalas de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad.

### Resultados

Al objeto de aumentar al máximo la fiabilidad de las escalas mediante la correlación ítem-escala se recurrió a una eliminación progresiva de los ítems con menor correlación hasta llegar a una combinación óptima de ítems y hasta que el coeficiente alfa de Cronbach ya no se incrementaba significativamente. Sólo hubieron de ser eliminados el ítem 32 en la escala de "manifestaciones fisiológicas", los ítems 66 y 78 en la escala de "afrontamiento activo", así como los ítems 54 y 57 en la escala de "afrontamiento pasivo". En la Tablas 1 a 10 reflejamos los ítems seleccionados por escalas una vez realizada dicha eliminación, junto con los valores de las correspondientes correlaciones ítem/escala y los coeficientes alfa para cada una de las mismas.

Por lo que se refiere a la validez congruente, la Tabla 11 muestra la intercorrelación entre las diez escalas de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad y las correspondientes al EPQ, STAI y CCE. El análisis de componentes principales nos proporcionó cinco componentes

Tabla 1. *Composición de la escala "ansiedad cognitiva" (E1) tras un análisis de ítems (n=8 ; a=0,814).*

| ITEM   | CORRELACION |
|--|-------------|
| 2- porque pienso que no puedo conseguir mis objetivos  | 0,655       |
| 5- cuando muchas cosas depende de lo que ocurra en la competición                                | 0,639       |
| 8- porque los objetivos parecen difíciles de alcanzar y mis expectativas no son demasiado buenas | 0,656       |
| 11- porque dudo que pueda cumplir con las expectativas   | 0,698       |
| 15- porque dudo de mi capacidad técnica y/o táctica  | 0,687       |
| 19- porque después de una mala competición me culpo a mí mismo                                   | 0,675       |
| 24- porque tengo miedo de cometer errores  | 0,677       |
| 25- cuando me preocupo de que puedan surgir posibles contratiempos                               | 0,586       |

Tabla 2. *Composición de la escala "falta de control de determinantes externos" (E2) tras un análisis de ítems (n=7; a=0,717).*

| ITEM   | CORRELACION |
|--|-------------|
| 18- porque tengo miedo de perder   | 0,538       |
| 20- porque todo el mundo está pendiente de mi actuación  | 0,609       |
| 21- porque todo el mundo quiere animarme   | 0,674       |
| 22- porque el entrenador se preocupa más de mí cuando ve que tengo miedo                           | 0,591       |
| 23- cuando me prometen algo si mi rendimiento es bueno   | 0,530       |
| 26- cuando me hacen meditar acerca de las consecuencias de un posible fracaso                      | 0,629       |
| 27- cuando el entrenador me dice inmediatamente antes de la competición "Demuéstrame lo que vales" | 0,693       |

Tabla 3. *Composición de la escala "ansiedad social" (E3) tras un análisis de ítems (n=7; a=0,720).*

| ITEM  | CORRELACION |
|---|-------------|
| 1- de o por parecer tonto y torpe   | 0,569       |
| 4- por la reacción de mis amigos  | 0,611       |
| 7- porque daré un gran disgusto a mis padres si mi actuación no es buena    | 0,485       |
| 10- porque puedo perder prestigio entre mis amigos y mis compañeros de club | 0,630       |
| 13- de parecer ridículo ante mis adversarios                                | 0,701       |
| 14- de decepcionar a mis padres, a mi entrenador y a mis amigos             | 0,702       |
| 16- por competir delante de mucho público                                   | 0,551       |

Tabla 4. *Composición de la escala "sensación de inadecuación" (E4) tras un análisis de ítems (n=5; a = 0,815).*

| ITEM  | CORRELACION |
|---|-------------|
| 3- porque durante la competición va a ocurrir algo para lo que no estoy preparado | 0,613       |
| 6- porque creo que voy a lesionarme   | 0,481       |
| 9- porque no tengo posibilidades de prepararme a conciencia                       | 0,709       |
| 12- porque me doy cuenta de que tengo que entrenarme más                          | 0,714       |
| 17- cuando no me encuentro en plena forma   | 0,723       |

Tabla 5. *Composición de la escala "manifestaciones fisiológicas" (E5) tras un análisis de ítems (n=6; a=0,740).*

| ITEM  | CORRELACION |
|---|-------------|
| 29- me pongo a sudar o tengo frío                         | 0,612       |
| 34- me resulta más difícil dormir                         | 0,630       |
| 36- mi respiración es irregular                           | 0,705       |
| 39- siento que mi corazón late más deprisa de lo habitual | 0,675       |
| 43- siento molestias (náuseas, dolor de cabeza.....)      | 0,656       |
| 44- tengo que ir al cuarto de baño con más frecuencia     | 0,616       |

Tabla 6. *Composición de la escala "manifestaciones emocionales" (E6) tras un análisis de ítems (n=5; a=0,749).*

| ITEM   | CORRELACION |
|--|-------------|
| 33- me preocupo de cosas que no tienen nada que ver con la competición | 0,422       |
| 37- me siento confundido   | 0,679       |
| 38- pierdo la calma y me enfado fácilmente                             | 0,819       |
| 40- estoy seco con la gente que me rodea                               | 0,790       |
| 46- estoy poco amable  | 0,822       |

Tabla 7. *Composición de la escala "distorsiones mentales y pérdida de concentración" (E7) tras un análisis de ítems (n=6; a= 0,870).*

| ITEM   | CORRELACION |
|--|-------------|
| 28- reflexiono sobre las consecuencias de un posible fracaso   | 0,689       |
| 30- me pasan muchas ideas por la cabeza  | 0,651       |
| 31- me siento excitado   | 0,578       |
| 41- sólo pienso en la competición  | 0,518       |
| 47- pienso durante muchos días como quedé en la competición  | 0,738       |
| 51- me preocupa el hecho de que en la siguiente competición todo el mundo vaya a estar pendiente de mí | 0,621       |

Tabla 8. *Composición de la escala "preocupación" (E8) tras un análisis de ítems (n=6; a=0,705).*

| ITEM   | CORRELACION |
|--|-------------|
| 28- reflexiono sobre las consecuencias de un posible fracaso   | 0,689       |
| 30- me pasan muchas ideas por la cabeza  | 0,651       |
| 31- me siento excitado   | 0,578       |
| 41- sólo pienso en la competición  | 0,518       |
| 47- pienso durante muchos días como quedé en la competición  | 0,738       |
| 51- me preocupa el hecho de que en la siguiente competición todo el mundo vaya a estar pendiente de mí | 0,621       |

Tabla 9. *Composición de la escala "afrontamiento activo" (E9) tras un análisis de ítems (n= 16; a= 0,789).*

| ITEM  | CORRELACION |
|---|-------------|
| 56- pienso que, igual que la otra vez, ahora también se pasará                    | 0,439       |
| 58- me doy valor diciéndome que no es tan difícil                                 | 0,492       |
| 59- imagino de antemano soluciones para posibles problemas                        | 0,507       |
| 60- me doy cuenta de que fracasamos es lo peor que puede pasarme                  | 0,397       |
| 61- procuro prestar más atención a mi preparación                                 | 0,598       |
| 62- miro cómo lo hacen los otros  | 0,515       |
| 63- imagino el transcurso de competiciones anteriores                             | 0,518       |
| 65- procuro entrenar más y mejor  | 0,593       |
| 67- pido entrenamientos específicos de aquella parte en la que me siento inseguro | 0,404       |
| 70- me animo a mi mismo   | 0,490       |
| 72- intento relajarme   | 0,485       |
| 73- me digo a mi mismo "tranquilo"  | 0,503       |
| 74- trato de hacer algo con mi actitud crispada                                   | 0,557       |
| 75- pienso en mi responsabilidad  | 0,445       |
| 76- entreno con alguien que lo hace mejor que yo                                  | 0,481       |
| 79- permito que me corrijan mis errores   | 0,415       |

Tabla 10. *Composición de la escala "afrontamiento pasivo" (E10) tras un análisis de ítems (n= 8; a= 0,701).*

| ITEM  | CORRELACION |
|---|-------------|
| 52- me doy cuenta de que de antemano puedo encontrar una excusa que justifique mi posible fracaso | 0,581       |
| 53- pido un entrenamiento en solitario  | 0,429       |
| 55- me aislo  | 0,511       |
| 64- me fijo objetivos menos altos   | 0,504       |
| 68- tiendo a darme por vencido  | 0,490       |
| 71- me reservo durante el entrenamiento   | 0,451       |
| 77- se que voy a exagerar pequeñas molestias  | 0,539       |
| 80- se que busco escapatorias fáciles   | 0,480       |

Tabla 11. *Matriz de intercorrelación de las escalas correspondientes a los diferentes cuestionarios.*

| ESCALA | A/E    | A/R   | N     | E      | P      | S      | EA    | EP     |
|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|--------|
| E1     | 0,312  | 0,283 | 0,418 | 0,036  | -0,096 | -0,038 | 0,066 | 0,111  |
| E2     | 0,176  | 0,206 | 0,319 | 0,169  | -0,057 | -0,032 | 0,161 | 0,085  |
| E3     | 0,272  | 0,179 | 0,327 | 0,009  | -0,058 | 0,072  | 0,012 | 0,185  |
| E4     | 0,238  | 0,212 | 0,249 | 0,069  | 0,042  | 0,091  | 0,042 | 0,158  |
| E5     | 0,199  | 0,209 | 0,295 | -0,070 | -0,048 | 0,028  | 0,026 | 0,115  |
| E6     | 0,237  | 0,224 | 0,384 | -0,070 | 0,035  | 0,095  | 0,137 | 0,080  |
| E7     | 0,372  | 0,274 | 0,434 | -0,132 | -0,034 | 0,054  | 0,101 | 0,154  |
| E8     | 0,177  | 0,259 | 0,432 | 0,077  | -0,028 | 0,032  | 0,205 | 0,036  |
| E9     | -0,006 | 0,147 | 0,174 | 0,177  | -0,043 | -0,202 | 0,043 | -0,034 |
| E10    | 0,285  | 0,152 | 0,391 | -0,050 | 0,011  | 0,123  | 0,103 | 0,292  |

AE: ansiedad-estado; AR: ansiedad-rasgo; N: neuroticismo; E: extroversión; P: dureza; S: sinceridad; EA: enfrentamiento activo; EP: enfrentamiento pasivo.

con raíces características superiores a uno. En base a estos valores se optó por cuatro rotaciones de variables: una hacia la combinación de dos componentes, una de tres, una de cuatro y una de cinco. Sólo discutiremos la combinación de cuatro componentes, por ser la que presenta mayor coincidencia con la teoría de Rost y Schermer (1989). Esta combinación de cuatro componentes explica un 53,8% de la varianza común, con los siguientes porcentajes para cada uno de los cuatro componentes: 23,8% (1º), 13,4% (2º), 8,8% (3º) y 7,8% (4º).

El primer componente se podría definir como un factor general de ansiedad. Las siguientes escalas presentan un alto peso en este componente:

Distorsiones mentales y pérdida de concentración (0,838)

Manifestaciones emocionales (0,763)

Manifestaciones fisiológicas (0,654)

Preocupación (0,624)

Neuroticismo (EPQ) (0,666)

Ansiedad-estado (STAI) (0,579)

Ansiedad-rasgo (STAI) (0,401)

Ansiedad cognitiva (0,596)

Afrontamiento pasivo (0,539)

La escalas con peso alto en el segundo componente indican fundamentalmente una inclinación social:

Falta de control de determinantes externos (0,629)

Ansiedad social (0,460)

Sensación de inadecuación (0,534)

Extroversión (EPQ) (0,592)

Afrontamiento activo (0,709)

En el tercer componente se sitúan las escalas:

Dureza (EPQ) (0,618)

Sinceridad (EPQ) (0,784)

Evitación activa CCE (0,583)

El cuarto componente corresponde a:

Evitación pasiva CCE (0,826)

Por último, se calcularon las correlaciones entre el juicio global de los sujetos acerca de su propia ansiedad y las distintas escalas de los cuestionarios de causas, manifestaciones y

Tabla 12. *Correlaciones entre juicio global y las diferentes escalas.*

|  |       |
|--|-------|
| Ansiedad cognitiva                               | 0,427 |
| Falta de control determinantes externos          | 0,354 |
| Ansiedad social                                  | 0,251 |
| Sensación de inadecuación                        | 0,293 |
| Manifestaciones fisiológicas                     | 0,557 |
| Manifestaciones emocionales                      | 0,337 |
| Distorsiones mentales y pérdida de concentración | 0,466 |
| Preocupación                                     | 0,402 |
| Afrontamiento pasivo                             | 0,231 |
| Afrontamiento activo                             | 0,191 |

estrategias de afrontamiento (Tabla 12). Tal como muestra la tabla, la correlación más alta del juicio global se da con las escalas de "manifestaciones fisiológicas", "distorsiones mentales y pérdida de concentración", "ansiedad cognitiva" y "preocupación". En orden decreciente de importancia se presenta una correlación con las siguientes escalas: "falta de control de determinantes externos",

“manifestaciones emocionales”, “sensación de inadecuación” y “ansiedad social”. Por último, tenemos correlaciones mínimas con las escalas correspondientes a las estrategias de afrontamiento.

## Discusión

La fiabilidad de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad ante la competición se puede considerar satisfactoria, con coeficientes alfa en un rango de valores entre un mínimo de 0,701 para la escala de “afrontamiento pasivo” y un máximo de 0,870 para la escala de “distorsiones mentales y pérdida de concentración”. Resulta evidente que el tipo de fiabilidad determinado mediante el coeficiente alfa no debe ser muy bajo, pues si lo fuera indicaría que la escala es demasiado heterogénea como para medir satisfactoriamente un determinado concepto. Sin embargo, es también un error esperar índices muy elevados. Cuando un coeficiente de este tipo lo es, el área cubierta por la escala resulta muy restringida y en tal caso existiría una tautología o repetición viciosa del contenido de los elementos. Siempre sería posible alcanzar una fiabilidad-consistencia interna muy altas empleando simplemente elementos que fuesen variantes de un mismo tema, pero esto debe ser evitado si se desean escalas y factores que tengan valor y significado generales. En cualquier caso, es importante mencionar que los valores para los coeficientes alfa en las diversas escalas son muy similares a los de la versión original neerlandesa de los cuestionarios (en algunos casos incluso superiores) (DuBois 1989, Verwilt 1989), lo que confirma la fiabilidad de la adaptación española.

Por lo que se refiere a la validez congruente, hemos comparado nuestros resultados con tests existentes y reconocidos como válidos de constructo, frente a los cuales las escalas de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad se supone que van

a medir propiedades similares o claramente distintas. El primer test utilizado ha sido el cuestionario de ansiedad estado-rasgo (Spielberger y cols 1970); incluye dos escalas, de ansiedad-rasgo y ansiedad-estado, cuya validez de criterio ha sido perfectamente establecida mediante comparación con otros cuestionarios diseñados para el estudio de la ansiedad (Spielberger 1989). El segundo test utilizado ha sido el cuestionario de personalidad de Eysenck (EPQ-A) (Eysenck y Eysenck 1975), en el que se señala la existencia de tres dimensiones a las que se ha denominado respectivamente extraversión/introversión, neuroticismo/estabilidad y psicoticismo y que incluye, además, una cuarta escala de sinceridad. Por último, se ha utilizado el cuestionario de características de afrontamiento (CCE) (Muñoz López 1987), desarrollado para estudiar los patrones comportamentales de afrontamiento a situaciones problemáticas.

La mayoría de la hipótesis que se podrían establecer *a priori* se ven confirmadas mediante el análisis que realizamos de cuatro componentes. El primer componente correspondería a un factor general de ansiedad, en el que se sitúan tanto las escalas de manifestaciones de la ansiedad y la de “ansiedad cognitiva”, como las dos escalas del STAI y la escala de “neuroticismo” del EPQ. Estudios previos de diferentes autores han demostrado la existencia de intercorrelaciones elevadas entre las dos escalas del STAI de Cattell y Scheier (Spielberger, 1989). Por lo que se refiere a la escala de neuroticismo del EPQ, este factor está estrechamente relacionado con el nivel de labilidad del sistema nervioso autónomo; los sujetos con puntuaciones altas en dicha escala se suelen definir como ansiosos, preocupados, exageradamente emotivos y con reacciones muy fuertes a todo tipo de estímulos. En este sentido, estudios factoriales previos han puesto de manifiesto que el neuroticismo satura en el mismo factor que lo hacen las dos escalas de ansiedad del STAI (Fernando y Aguilar, 1992).

Asimismo, se ha detectado una marcada correlación entre ansiedad-estado y algunas de las escalas que miden rasgos equivalentes en el cuestionario multifásico de personalidad de Minnesota (MMPI) (Salamé y cols. 1984). Cabría pues esperar, como de hecho ocurre, una fuerte relación entre las puntuaciones en neuroticismo y las correspondientes a los determinantes y manifestaciones cognitivas y emocionales de la ansiedad en nuestros cuestionarios.

El segundo componente correspondería a una conducta orientada socialmente, incluyendo escalas tales como la de "ansiedad social" y "afrentamiento activo" o la de "estroversión" del EPQ. El factor estroversión parece relacionarse con el grado de excitación del sistema nervioso central; los individuos extrovertidos tienen una fuerte tendencia a relacionarse con otras personas, son impulsivos y se meten en todo tipo de actividades; los introvertidos, por el contrario, son reservados y distantes. En cualquier caso, parece evidente que la escala de extroversión nos mide una dimensión de la personalidad muy relacionada con aspectos de socialización. Algo similar ocurre con la escala de "ansiedad social" de nuestros cuestionarios; se trata de la ansiedad que surge cuando hay que actuar ante otras personas y se teme que, en caso de fracasar, el público provoque reacciones que amenazen la autoestima; dicho de otro modo, es la ansiedad que surge a consecuencia de la necesidad de hacerse valer ante los otros y el miedo a decepcionar. El componente social es, por último, igualmente marcada en la escala de "afrentamiento activo", que incluye estrategias centradas en el problema, con manifestación de conductas impulsivas, agresivas y orientadas hacia el exterior (Márquez, 1992).

En el tercer componente se situarían las escalas de "dureza" y "sinceridad" del EPQ, que, evidentemente, no tienen por qué relacionarse con las de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad ante la competición. La escala de

sinceridad evalúa la tendencia al disimulo de algunos sujetos para presentar un "buen aspecto", mientras que la de dureza hace referencia a un rasgo subyacente de la personalidad, que cuando se presenta en grado elevado predispone a la aparición de manifestaciones psicóticas (Eysenck y Eysenck, 1975).

Por último, las dos escalas de afrontamiento del CCE se incluirían en el tercer y cuarto componente. El hecho de que estas escalas no se relacionen con las correspondientes de los cuestionarios de ansiedad ante la competición no tiene una explicación clara, pero quizás pueda deberse en parte con el hecho de que el cuestionario CCE no ha sido validado de forma totalmente satisfactoria y podría no ser adecuado para un estudio de validez simultánea si sus escalas no miden realmente dimensiones análogas las del cuestionario de estrategias de afrontamiento de la ansiedad competitiva. No obstante, considerando que las restantes escalas con las que comparamos las escalas de los cuestionarios de ansiedad se conocen como escalas válidas, y considerando que encontramos gran parte de las correlaciones que cabría esperar, nos atrevemos a opinar que hemos dado un paso adelante en el estudio de la validez de los cuestionarios de causas, manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad competitiva.

Por lo que se refiere a la valoración global de los sujetos acerca de su grado de nerviosismo y estrés ante la competición, hay que considerar que cuando se le pide a alguien dar un juicio sobre su nerviosismo, en realidad se sondea la vivencia de ese nerviosismo. El sujeto se sentirá tanto más nervioso cuanto mayores sean los cambios fisiológicos, cognitivos y/o de conducta que provoque la ansiedad. Hipotéticamente podríamos plantear, por tanto, que alguien que puntúe alto en la pregunta del juicio global, también puntuará relativamente alto en las escalas relativas a las manifestaciones de la ansiedad. Dicha relación debería ser más elevada en la escala de "manifestaciones fisiológicas",



puesto que los individuos son más conscientes de la existencia de molestias orgánicas. Considerando los resultados, comprobamos que efectivamente las correlaciones de mayor valor se corresponden con las escalas de "manifestaciones fisiológicas", "distorsiones mentales y pérdida de concentración" y "preocupación". También existe una correlación elevada con la escala de "ansiedad cognitiva", lo que podría atribuirse al hecho de que las personas que no están seguras de sí mismas se sienten más amenazadas en situaciones evaluativas y, por lo tanto, estarán más ansiosas.

A tenor de los resultados obtenidos podemos afirmar que los cuestionarios de causas,

manifestaciones y estrategias de afrontamiento de la ansiedad competitiva tienen un comportamiento muy similar a los originales validados con poblaciones de habla neerlandesa. Presentan una fiabilidad aceptable y un comportamiento, así mismo, satisfactorio en la validez congruente. A nuestro juicio y, aunque aún son evidentemente necesarios estudios adicionales, estos cuestionarios podrían llegar a constituir una herramienta adecuada, con todas las limitaciones propias de los instrumentos de este tipo, para el asesoramiento psicológico de los deportistas y el establecimiento de las técnicas más apropiadas para la reducción de la ansiedad y la mejora del rendimiento.

## Referencias

- Carmines, E. G., Zeller, R. A. (1979). *Reliability and validity assessment*. Londres: SAGE Publications.
- Cronbach, L. J. (1951). Coefficient alpha and the internal structure of tests. *Psychometrika* 16, 297-334.
- Du Bois, G. (1989). *Oorzaken, verschijningsvormen en versterking van falangaast in de copetitiosport: constructie van een meetinstrument*. Leuven: Instituut voor Lichamelijke Opleiding.
- Eysenck, H. J., Eysenck, S. B. G. (1975). *Manual of the Eysenck Personality Questionnaire*. Londres: Hodder and Stoughton.
- Ferrando, P. J. y Aguilar, A. (1992). Ansiedad manifiesta, neuroticismo e introversión: un análisis factorial confirmatorio. *Revista de Psicología General y Aplicada* 45, 385-390.
- Márquez, S. (1992). Adaptación española de los cuestionarios de antecedentes, manifestaciones y consecuencias de la ansiedad ante la competición deportiva. I. Estructura factorial. *Revista de Psicología del Deporte* 2, 25-38.
- Mood, D. P. (1989). Measurement methodology for knowledge tests science. En M. J. Safrit y T. M. Wood (eds.). *Measurement concepts in physical education and exercise science*. (pp 251-270). Champaign: Human Kinetics.
- Muñoz López, M. (1987). *Características de enfrentamiento: aspectos perceptivos y motores*. Tesis doctoral. Madrid: Facultad de Psicología de la Universidad Complutense.
- Rost, D. H., Schermer, F. J. (1989). The various facets of test anxiety: a subcomponent model of test anxiety measurement. En R. Schwarzer, H. M. Vander Ploeg y C. D. Spielberger (eds). *Advances in test anxiety research. Vol. 6.* (pp 37-52). Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates.
- Rost, D. H., Schermer, F. J. (1989b). The assessment of coping with test anxiety. En R. Schwarzer, H. M. Vander Ploeg y C. D. Spielberger (eds). *Advances in test anxiety research. Vol. 6.* (pp 179-191). Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates.
- Salamé, R. F. (1984). Test anxiety: its determinants, manifestations and consequences. En H. M. Van der Ploeg, R. Schwarzer y C. D. Spielberger (eds.). *Advances in test anxiety research. Vol. 3.* (pp 83-119). Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates

- Spielberger, C. D., Gorsuch, R. L., Lushene, R. E. (1970). *Manual for the state-trait anxiety inventory (Self-evaluation questionnaire)*. Palo Alto: Consulting Psychologists Press.
- Spielberger, C. D. (1989). Stress and anxiety in sport. En D. Hackfort y C. D. Spielberger (eds.). *Anxiety in sports: an international perspective*. (pp 3-18). Nueva York: Hemisphere.
- TEA (1982). *Cuestionario de ansiedad estado-rasgo*. Madrid: TEA Ediciones.
- TEA. (1989). *EPQ- Cuestionario de personalidad para niños (EPQ-J) y adultos (EPQ-A)*. Madrid: TEA Ediciones.
- Vanden Auweele, Y. (1990). *Anxiete competitive chez des athletes belges (determinants strategies pour surmonter l'anxiete)*. Montpellier: VII Congrès International de Psychologie du Sport.
- Verwilt, M. (1989). *Faalangast in de competitie sport: verwerkingsstrategien. Constructie van een meetinstrument*. Leuven: Instituut voor Lichamelijke Opleiding.